

Genre du véhicule  
Chariot de travail

Marque de fabrication  
T C M

Type  
FD 30 Z 7

Fiche d'homologation N°  
CH 5795 16

Constructeur TOM TOYO UNPANKI CO. LTD., Osaka (J)  
Identification sur la plaquette du constructeur "FD 30 Z7"  
devant le N° du châssis -  
Plaquette constructeur sur la paroi avant, à gauche  
N° du châssis à gauche, au centre en haut sur le châssis (frappé par l'importateur)  
Identification du moteur "C 240" à droite, latéralement sur le bloc (coulé en relief)  
Importateur principal AG ROEBER-MARTI, 8105 Regensdorf  
Véhicule homologué 44 630 226

Châssis  
Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 +)  
Direction mécanique, assistance hydraulique, sur roues AR  
Transmission boîte Powershift avec convertisseur de couple  
Nombre de vitesses 1 Entraînement sur roues avant  
Frein de service hydraulique, à expansion interne, sur les roues avant  
Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues avant  
Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire  
Ralentisseur -  
Contrôle 2 circuits -  
Moteur  
Marque ISUZU Type C 240 PKE  
Construction en ligne Tempa 4  
Carburant D Position arrière  
Refroidissement eau Nombre cylindres 4  
Alésage 86 Course 102  
Cylindrée 2369 CV-impôt 12,06  
Puissance en kW 33,5 (SAB-net) à t/min 2650  
Bruit à l'arrêt 70,0 d3/A à V/min 1990  
Silencieux 1 pot 400x198x104 mm  
Mesure des gaz Bacharach 3,5  
Déparasitage -

Carrosserie élévateur à fourche avec toit abri  
Nombre de portes - Compteur de vitesse -  
Ceintures sécurité av - ar -  
Cale 220x170x150 mm Rétroviseurs gauche + droite  
Antivol -  
Nombre de places t 1 av - centre - ar  
Dimensions  
Longueur intérieur 4010 Empattements 1700  
Largeur 1225 +) Essieu double av - ar  
Hauteur 2350 Voies av 970 +) ar 995  
Porte à faux av 1800 Voies av - ar -  
ar 510 ar -  
Distance volant - vers l'avant du véhicule Braquage 0 g 4200 d 4700  
longueur de la fourche 1220 mm  
Poids  
Poids à vide avant 1900 arrière 2600 total 4500  
Charge utile (avec mât élévateur tyre VM 350-445)  
Poids total 1900 2600 4500  
Poids garantis 7530  
Pneus 28x9 - 15 6,50 - 10 +)  
Ply / bar 12 / 7,0 10 / 7,75  
Charge 6110 2980  
pour V max 20 20  
Jantes -  
Gar poids remorquable avec/sans frein mécanique automatique  
Garantie poids de l'ensemble -  
Poids remorquable testé -  
Charge garantie sur le toit -  
Vitesse maximale selon le constructeur 20 km/h  
testée 20 km/h à t/min 2700 au moteur - prise de force

Equipement	§)	
Feux de route	HELLA K 11078/K11095	
Feux de croisement	HELLA K 11078/K11095	
Feux de position	R-31 (E)	
Feux rouges	R-31 (E)	
Feux stop	lat. 4 (E)	
Clignoteurs	av	ar 2a (E)
Catadioptrés	av	I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux arrière de brouillard		
Feux complémentaires		
Eclairage plaque		
Essuie-glace	avec/sans lave-glace	
Avertisseurs	KNIGHT ERM-100	
	ou d'autres modèles homologues	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail	
Marque et type	T C M FD 30 Z 7	
Homologation N°	CH	5795 16
Carrosserie	élévateur à fourche	
Places	total 1	avant
Poids à vide	4500	Carburant D
Charge utile	-	CV-impôt 12,06
Poids total	4500	Cylindres 2369

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

+) Variante de pneus : AV = 8.25 - 15 CSE (super élastiques) 9500 kg Vmax 25 km/h  
 AR = 6.50 - 10 CSE (super élastiques) 4620 kg 25 km/h  
 livrable sur demande avec pneus jumelés à l'avant  
 nombre de roues 6, largeur 1750 mm, voies 1260 mm

§) Equipement : la hauteur des feux de croisement et des clignoteurs AV-latéraux est admise pour raisons techniques.

Inscription dans le permis de circulation:

137 - signalisation jaune/noir: la protection sur la fourche;  
 138 - protection : sur la fourche.